

PLAZA NEWS LETTER(2022年6月号)

6月は、日本では梅雨「つゆ」の時期です。この期間は雨がたくさん降るようになります。外に出るときは、天気予報を確認することをお勧めします。また、これから気温も高くなります。定期的な水分補給を忘れないように気を付けてください。

4月に熊本市外国人総合相談プラザで受けた相談を紹介しします。4月は69件の相談がありました。「通訳・翻訳」、「出産・子育て」、「住宅」についての相談が多くありました。

「通訳・翻訳」についての相談の内容は、

・住民票を翻訳してほしい。

→熊本にある翻訳会社を案内しました。(お金がかかります)

・外国人を雇用する企業の方より、仕事に関する説明等を行う場合、通訳を派遣してもらうことはできますか？

→熊本にある通訳会社を案内しました。(お金がかかります)

「出産・子育て」についての相談の内容は、

・知り合いの外国人から、子どもを保育園に入れたいという相談がありました。保育園の空き状況を教えてもらえますか。

→保育園の空き情報については、区役所の保健子ども課もしくは園に直接自分で確認することができます。

・留学生です。熊本市の保育園に申し込みをしたいが、日本語が難しいため書類の書き方が分かりません。

→プラザで書類を書くサポートをしました。

「住宅」についての相談の内容は、

・市内で賃貸マンションを探している。ご主人の職場に歩いて通える場所を探したい。日本語があまり分からないので、英語で対応ができる不動産会社を紹介してください。

→英語で対応が可能なコスギ不動産、ハウスレッシュの情報を教えました。

・引っ越しをしたいと考えています。しかし保証人がいないので不動産会社からは全て却下されました。保証人がいないと部屋は借りられませんか？

→お金はかかりますが、保証人代行サービスもあります。保証人なしで借りられる部屋もありますが、今回はプラザの住まいの相談に来られたので、熊本市居住支援協議会で物件の情報を探しています。(住まいの相談は毎月第3水曜日 午後2時～)

困ったことがあれば、熊本市外国人総合相談プラザにいつでも連絡してください。

第17回 外国ルーツの生徒と保護者のための進路説明会

進路ガイダンス in 熊本

外国ルーツの生徒と保護者のために、進路説明会が開かれます。

公立高校と私立高校の入学試験や学費の違いについてや、外国から来た人のための入試特別措置(*)について、熊本県教育委員会高校教育課の人が説明します。また、自分の行きたい高校について、親子で先生たちに相談することができます。

中国語、英語、韓国語の通訳が付きまます。参加は無料です。

参加申し込み締め切りは6月22日(水曜日)です。

いつ：7月3日(日曜日) 13:00-14:40 中国語、韓国語がわかる人

15:00-16:40 英語、その他の言語がわかる人

どこで：熊本市国際交流会館4階第3会議室

だれが：中学2年生と3年生の生徒と保護者

(*)入試特別措置：外国から来た人のための特別な入学試験。3科目受験、作文、面接

問い合わせはNPO法人外国から来た子ども支援ネットくまもと 岩谷さんまで。

電話090-9593-9627, email: iwatani345@jcom.zaqq.ne.jp

参加した人の話

・日本語が全くわからないで来日したので授業が理解できず、友達もできなかったけれど、頑張って日本語を勉強して授業についていけるようになり、たくさん友達ができました。学校生活がとても楽しくなりました。

・入試特別措置で受験する人は、作文と面接にも力をいれてください。

・中学3年生で成績が思うように上がらなくなり、志望校に合格できるか不安でしたが3つの受験科目をもう一度最初から復習して、無事合格できました。3学期に入ってから塾で模擬試験を受けたことで、入試問題の形式と試験中の雰囲気になれることが出来たので本当に受けてよかったと思いました。

・友達と話をするとき、わからなかったら恥ずかしくなく、どうい意味か積極的に聞きましよう。みんな親切に教えてくれます。

・どの高校に進学するのかを、中学校からもらった進路の資料やいろいろな高校の案内を読んで先生や両親と何度も相談して決めました。

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザのご案内

熊本市外国人総合相談プラザでは英語、中国語、ベトナム語、タガログ語などの相談員による多言語でのライフサポートを行います。また、法律関係や在留資格関係、就職や住居に関する相談など各種専門相談も実施しています。

6月の相談スケジュール

月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日	日曜日
30	31	01 出入国管理相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ相談	02 韓国相談	03 スペイン語相談 中国生活相談 アメリカ相談	04	05 ベトナム語相談 中国生活相談 教育相談
06	07 中国相談	08 おしごと相談 心の相談 タガログ語相談 中国生活相談 ドイツ相談	09 韓国相談	10 中国生活相談 アメリカ相談	11	12 中国生活相談 教育相談
13 休館日	14 中国相談	15 住まいの相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ相談	16 韓国相談	17 中国生活相談 アメリカ相談	18 中国生活相談 無料法律相談	19 出入国管理相談 ベトナム語相談 教育相談
20	21 中国相談	22 中国生活相談 ドイツ相談	23 韓国相談	24 中国生活相談 アメリカ相談	25	26 中国生活相談 教育相談
27 休館日	28 中国相談	29 中国生活相談 ドイツ相談	30 韓国相談	01	02	03
04	05	メモ:相談時間 13:00~17:00(※の相談は以下の時間で行います) ※中国生活相談 13:00~18:00 ※出入国管理・住まいの相談 13:00~16:00 ※おしごと相談 10:00~18:00 ※無料法律相談 14:00~16:00(要予約) ※教育相談 10:00~15:30(要予約) ※心の相談 15:00~17:00				

相談員の都合により急にキャンセルになることがあります。相談をしたい人は電話かメールできいてください。

生活ガイダンスの動画を配信中！

熊本市で暮らすために必要な情報や知っておくと役に立つ情報を動画で紹介しています。

もともとは、プラザに直接きてもらって行っていたのが今は、新型コロナウイルスの影響のため動画で配信しています。やさしい日本語と英語で紹介しています。

ぜひ下の URL からみてください！

(熊本市外国人総合相談プラザの HP や FB からみることができます)

<https://www.kumamoto-if.or.jp/plaza/list00151.html>



熊本市外国人総合相談プラザ HP



熊本市外国人総合相談プラザ FB

熊本市外国人総合相談プラザインフォメーション

場所 熊本市国際交流会館2階

住所 〒860-0806 熊本市中央区花畑町4-18

電話 096-359-4995

E-mail soudan@kumamoto-if.or.jp

時間 午前10時00分~午後6時00分

休み 第2、4月曜日(国民の祝日の場合翌平日)

年末年始: 12月29日~1月3日

